



**RR-0009-RR**

**First Year B. A. Examination**

**March/April – 2010**

**Sanskrit (C.L.)**

- (१) स्वप्नवासवदत्तम्-भास  
(२) नीतिशतकम्-भर्तृहरि  
(३) मोहमुद्गरस्तोत्रम् – शंकराचार्य

Time : 3 Hours]

[Total Marks : 70

सूचना :

नीचे दृशायेव निशानीवाणी विगतो उन्नरवडी पर अवश्य लभवी. Fillup strictly the details of signs on your answer book.	Seat No. :
Name of the Examination :	<input type="text"/>
<input type="text" value="F. Y. B. A."/>	<input type="text"/>
Name of the Subject :	<input type="text"/>
<input type="text" value="Sanskrit (C.L.)"/>	<input type="text"/>
Subject Code No. : <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/>	Section No. (1, 2,.....): <input type="text" value="Nil"/>
Student's Signature	

- १ (अ) निम्नलिखित श्लोकों में से किन्हीं दो श्लोकों का अनुवाद कीजिए : ८
- १ (अ) नीचेनाभांथी गमे ते वे श्लोकानो अनुवाद करो : ८
- 1 (a) Translate any two of the following verses : 8
- (१) कस्यार्थः कलशेन को मृगयते वासो यथानिश्चितं  
दीक्षां पारितवान् किमिच्छति पुनर्देयं गुरोर्यद् भवेत्।  
आत्मानुग्रहमिच्छतीह नृपजा धर्माभिरामप्रिया  
यद् यस्यास्ति समीप्सितं वदतु तत् कस्याद्य किं दीयताम्॥
- (२) अनहारे तुल्यः प्रततरुदितक्षाम वदनः  
शरीरे संस्कारं नृपतिसमदुःखं परिवहन्।  
दिवा वा रात्रौ वा परिचरति यत्नैर्नरपतिं  
नृपः प्राणान् सद्यस्त्यजति यदि तस्याप्युपरमः॥
- (३) कामेनोज्जयिनीं गते मयि तदा कामप्यवस्थां गते  
दृष्ट्वा स्वैरमवन्तिराजतनयां पञ्चेषवः पातिताः।  
तैरघापि सशल्यमेव हृदयं भूयश्च विद्धा वयं  
पञ्चेषुर्मदनो यदा कथमयं षष्ठः शरः पातितः॥

- (४) अहमवजितः पूर्वे तावत् सुतैः सह लालितो  
दृढमपहृता कन्या भूयो मया न च रक्षिता।  
निधनमपि च श्रुत्वा तस्यास्तथैव मयि स्वता  
ननु यदुचितान् वत्सान् प्राप्तुं नृपोऽत्र हि कारणम्॥
- (ब) ससन्दर्भ समझाइए : (किन्हीं दो) ८
- (ब) पूर्वापर संदर्भ आपी सभजवो : ८
- (b) Explain giving reference to the context : (any two) 8
- (१) यथा यथा त्वरते तथा तथान्धीकरोति मे हृदयम्।  
(२) शक्यं भणितुं शरचापहीनः कामदेव इति।  
(३) अभणित्वा किञ्चद् दीर्घं निःश्वस्य तूष्णीकः संवृतः।  
(४) यौगन्धरायणो भवान् ननु।
- २ स्वप्नवासवदत्तम् नाटक के पाँचवे अंक की समीक्षा कीजिए : १४
- २ 'स्वप्नवासवदत्तम्' नाटकना पांचवा अंकनी समीक्षा करो : १४
- 2 Give critical appreciation of Fifth Act of 'स्वप्नवासवदत्तम्'। 14
- अथवा/अथवा/OR**
- २ निम्नलिखितमें से किन्हीं दो पर नोंध लिखिए : १४
- २ नीचेनामांथी गमे ते बे पर नोंध लखो : १४
- 2 Write notes on any two of the following : 14
- (१) 'कौतुकमालागूँफन' प्रसंग और उसका महत्व।  
(१) "कौतुकमालागूँफन" प्रसंग अने तेनुं महत्व  
(1) The Episode of 'कौतुकमालागूँफन' and its significance  
(२) पद्मावती का चरित्र चित्रण  
(२) पद्मावतीनुं पात्र  
(2) The character sketch of Padmavati  
(३) टिप्पणी लिखिए।  
(३) टिप्पणी लखो  
(3) Annotate  
कंचुकीः, सूत्रधारः, प्रोषितभर्तृका, त्रिपथगा।
- ३ (अ) निम्नलिखित श्लोको में से किन्हीं दो श्लोकों का अनुवाद कीजिए : ८
- ३ (अ) नीचे आपेल श्लोकोमांथी गमे ते बे श्लोकनो अनुवाद करो : ८
- 3 (a) Translate any two of the following verses : 8
- (१) शिरः शार्वं स्वर्गात्पतति शिरसस्तत्क्षितिधरं  
महीध्रादत्तुङ्गादवनिमवनेश्चापि जलधिम्।  
अधोऽधो गङ्गेयं पदमुपगता स्तोकमथवा  
विवेकभ्रष्टानां भवति विनिपातः शतमुखः॥

- (२) विद्या नाम नरस्य रूपमधिकं प्रच्छन्नगुप्तं धनं  
विद्या भोगकरी यशः सुखकरी विद्या गुरुणां गुरुः।  
विद्या बन्धुजनो विदेशगमने विद्या परं दैवतं  
विद्या राजासु पूजिता न तु धनं विद्याविहीन पशुः॥
- (३) क्षुत्क्षामोऽपि जराकृशोऽपि शिथिलप्राणोऽपि कष्टां दशा-  
मापन्नोऽपि विपन्नदीधितिरपि प्राणेषु नश्यत्स्वपि।  
मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भकवलग्रासैकबद्धस्पृहः  
किं जीर्णं तृणमत्ति मानमहतामग्रेसरः केसरी॥
- (४) रे रे चातक सावधानमनसा मित्र क्षणं श्रूयता-  
मम्भोदा बहवो हि सन्ति गगने सर्वे तु नैतादृशाः।  
केचिद् वृष्टिभिरार्द्रयन्ति वसुधां गर्जन्ति केचिद् वृथा  
यं यं पश्यति तस्य तस्य पुरतो मा ब्रूहि दीनं वचः॥

- (ब) ससन्दर्भ समझाइए : (किन्हीं दो) ८
- (ब) पूर्वापर संदर्भ आपी समझवो : (गमे ते ७) ८
- (b) Explain giving reference to the context any two : 8
- (१) ज्ञानलवदुर्विदग्धं ब्रह्मापि नरं न रञ्जयति।  
(२) प्रकृतिरियं सत्त्ववतां न खलु वयस्तेजसो हेतुः।  
(३) यो न ददाति न भुङ्क्ते तस्य तृतीया गतिर्भवति।  
(४) होतारमपि जुह्वानं स्पृष्टो दहति पावकः।

- ४ निम्नलिखित में से किन्हीं दो पर नोंध लिखिए : १४
- ४ नीचेनाम्हीं गमे ते ७ पर नोंध लखो : १४
- 4 Write notes on any two of the following : 14
- (१) सज्जनप्रशंसा  
(१) सञ्जनप्रशंसा  
(1) Compliment of Gentlemen  
(२) सन्मित्र के लक्षण  
(२) सन्मित्रनां लक्षणो  
(2) The signs of true friend  
(३) मूर्ख के बारे में भर्तृहरि के विचार  
(३) भूर्ख विशे भर्तृहरिना विचारो  
(3) The thoughts of Bhartruhari about fool  
(४) पुरुषार्थ का महत्व  
(४) पुरुषार्थनुं महत्त्व  
(4) Importance of diligence.

- ५ निम्नलिखित श्लोकों में से किन्हीं दो का अनुवाद करके अर्थविस्तार कीजिए : १०  
५ नीयेनाभांथी गभे ते ७ श्लोकोनो अनुवाट करी अर्थविस्तार करो : १०  
5 Translate and expand the idea in any two of the following 10  
verses :

- (१) का ते कान्ता कस्ते पुत्रः  
संसारोऽयमतीव विचित्रः।  
कस्य त्वं कः कुत आयात -  
स्तत्त्वं चिन्तय यद्धिं भ्रान्तः॥
- (२) कुरुते गंगासागरगमनं  
व्रत परिपालनमथवा दानम्।  
ज्ञानविहीनः सर्वमनेन  
मुक्तिं न भजति जन्मशतेन॥
- (३) भगवद्गीता किञ्चिदधीता  
गङ्गाजललवकणिका पीता।  
सकृदपि येन मुरारि समर्चा  
क्रियते तस्य यमेन न चर्चा॥
- (४) सुखतः क्रियते रामाभोगः  
पश्चाद्धन्त शरीरे रोगः।  
यद्यपि लोके मरणं शरणं  
तदपि न मुञ्चति पापाचरणम्॥